

RUANDA-URUNDI

Service Pénitentiaire

MAISON  
CENTRALE DE DETENTION

Nom : *Serutogi, mubutu coll. kirizi. s. chef*  
Origine : *Mulani chef Gakwara prov. du Mulera*  
Chefferie : *Chefferie de Ruhengeri*

Poste : .....

Profession : .....

N° du R. E. : *1558*

N° du R. M. P. : *2226/Ruhengeri*

N° Dactyl. : .....

Arrêté, le : *3. 9. 40*

Entré, le : *3. 9. 40*

Condamné, le : *3. 9. 40*

1/4 de peine : .....

Sortie, le : *10. 9. 40*

Rapatrié, le : .....

Expulsé, le : .....

Décédé, le : .....

*Reçu F. I. pays le 7-9-40 quill. 899*

Le Gardien,

*[Signature]*



REQUISITION  
à fin  
d'emprisonnement

TRIBUNAL

*de Police de Rukengeri*

Reg. du M. P. N° *2216*

Registre du rôle N°

*RE*  
*1558*

L'Officier du Ministère Public près le Tribunal de

*Police de Rukengeri*

En vertu de l'article 82 de l'ordonnance-loi du 30 août 1924 et des articles 142 et 146 du décret du 11 juillet 1923 ;

Requiert Monsieur le Gardien de la prison à

*Rukengeri*

de recevoir et emprisonner le nommé

*Seutose fils de Jatschuma <sup>en wife</sup> de Nilensoya d.c.d. coll. Kungu, pers. Tuluwa, Turi Rukengeri.*

condamné par jugement du Tribunal

*de Police de Rukengeri.*

en date du

*3. 9.*

1930

devenu irrévocable le

*18. 9.*

1930

à

du chef d

*7 j. de S. P. P. + 5 j. d'ans. ou l'j. de S. P. S. "à pays dans 7 j. de S. P. P. de C. P. C."*

*et sel. 3 du Rpt 89 du 17. 8. 31 R. R.*

*Rukengeri*, le

*3. 9.*

1930.

L'Officier du Ministère Public,

*[Signature]*